



# وه قایعی کوردستان

روژنامه‌ی ره‌سی هه‌ریمی کوردستانه - وه‌زاره‌تی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (١٤٨) سالی دوازه‌م

٢٢/٢٢ ته‌موز/٢٠١٢ زاینی ٢/٢ خه‌رمه‌مان/٢٧١٢ کوردی ٣/٣ ره‌مه‌زان/١٤٣٣ کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا:

148

- ١٤ یاسای ژماره (٥) سالی ٢٠١٢  
یاسای دووه‌مین هه‌مواری یاسای نه‌کادییای کوردی  
ژماره (١٢) ی سالی ١٩٩٧ ی هه‌موار کراو له هه‌ریمی کوردستان - عێراق
- ٥٤ په‌یره‌وی ناوخوی یه‌کییتی په‌رله‌مانتارانێ کوردستان
- ١٦٤ رێنمایی ژماره (١) ی سالی ٢٠١٢ ی نه‌نجومه‌نی دادوه‌ری  
تاییه‌ت به‌ یاسای لیئوردنی گشتی ژماره (٢) ی سالی ٢٠١٢
- ١٨٤ به‌یانی ژماره (١٢) ی سالی ٢٠١٢ ی وه‌زاره‌تی داد
- ١٨٤ به‌یانی ژماره (٤) ی سالی ٢٠١٢ ی وه‌زاره‌تی نه‌وقاف و کاروباری ئایینی
- ١٩٤ به‌یانی ژماره (٣) ی سالی ٢٠١٢ ی وه‌زاره‌تی کارو کاروباری کۆمه‌لایه‌تی
- ١٩٤ به‌یانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده
- ٢٠٤ به‌یانی وه‌زاره‌تی شاره‌وانی و گه‌شت و گوزار
- ٢١٤ به‌یانی وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری / ٤
- ٢٢٤ به‌یانی ژماره (٢٢-٧٤-٧٥-٧٦-٧٧-٧٨-٧٩-٨٠-٨١-٨٢-٨٣-٨٤-٨٥-٨٦-٨٧)  
سالی ٢٠١٢ ی وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی

# وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لأقليم كوردستان - تصدر من قبل وزارة العدل

العدد (١٤٨) السنة الثانية عشرة ٢٣/ تموز/ ٢٠١٢ ميلادي ٢/ شهر مازان/ ٢٧١٢ كوردي ٢/ رمضان/ ١٤٣٣ هجري

في هذا العدد:

148

- ٢٧ ص قانون رقم (٥) لسنة ٢٠١٢  
قانون التعديل الثاني لقانون الاكاديمية الكوردية  
رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧ المعدل في اقليم كوردستان - العراق
- ٢٠ ص النظام الداخلي لاتحاد برلماني كوردستان
- ٢٩ ص التعليمات رقم (١) لسنة ٢٠١٢ مجلس القضاء  
خاص بقانون العفو العام رقم (٢) لسنة ٢٠١٢

## نهرست المواضيع باللغة الكوردية فقط

- ١٨ ص بيان رقم (١٣) لسنة ٢٠١٢ وزارة العدل
- ١٨ ص بيان رقم (٤) لسنة ٢٠١٢ وزارة الاوقاف والشؤون الدينية
- ١٩ ص بيان رقم (٣) لسنة ٢٠١٢ وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
- ١٩ ص بيان وزارة التربية
- ٢٠ ص بيان وزارة البلديات والسياحة
- ٢١ ص بيان وزارة المالية والاقتصاد / ٤
- ٢٢ ص بيان رقم (٧٣-٧٤-٧٥-٧٦-٧٧-٧٨-٧٩-٨٠-٨١-٨٢-٨٣-٨٤-٨٥-٨٦-٨٧) لسنة ٢٠١٢ وزارة الصحة

No.:148 Date: July, 23, 2012 Vol.: 12

به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق

سه روکایه تی هه رییم

سه روک

به ناوی گه له وه

بریار

ژماره ( ۱۶ ) سائی ۲۰۱۲

به پیتی نهو ده سه لاته ی له برگی ( ۱ ) ی ماده ی ( ۱۰ ) ی یاسای سه روکایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق ژماره ( ۱ ) ی سائی ۲۰۰۵ ی هه موار کراو پیمان دراوه، به پالپشتی نهو یاسا کارییی پهرله مانی کوردستان - عیراق کردویه تی له دانیشتی ژماره ( ۲۳ ) له ۵ / ۶ / ۲۰۱۲ بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره ( ۵ ) ی سائی ۲۰۱۲

یاسای دووه مین هه مواری یاسای نه کادی میای کوردی

ژماره ( ۱۲ ) ی سائی ۱۹۹۷ ی هه موار کراو له هه ریمی کوردستان - عیراق

ماده ی یه که م:

ماده ی دووه می یاساکه هه موار ده کریت و، به م شیوه یی دادی ده خویندریته وه: نه کادی میای کوردی خاوه ن که سایه تییه کی سه ره خزی مه عنه وییه و یه کیکه له چارگه بالا کان له هه موو شتیکی په یوه ندیی به زمانی کوردی و شیوه زاره کانی و پاراستن و ده وله مه ند کردنییه وه هه بی، به مه بهستی گه یشتن به زمانیکی یه کگرتوی فهرمی .

ماده ی دووه م:

ماده ی چواره می یاساکه هه لده وه شیته وه و نه مه ی دادی جیتی ده گریته وه: ماده ی چواره م: نه کادی میا کار بو به جی گه یاندنی نه م تامانجانیه دادی ده کات: یه که م: پاراستنی زمانی کوردی و کار کردن بو تاماده کردنی توژیینه وه، که ره نگه زه مینه ی گونجاو بو یه کخستنی زاراه کانی به سوود وه رگرتن له شیوه زاره کانی بخولقینی.

**دووهم:** بهرز كردنه وهی ئاستی توژیینه وهی كوردی بو هاوشان رویشان له گهڵ پيشكهوتنی زانستی و كولتووری .

**سپهههه:** زیندوو كردنه وهی كولتووری كورد له زانست و ویشه و هونهر و پيشان دانی رۆلی زانایانی كورد تیدا.

**چوارهه:** بایه خ دان به لیكۆلینه وه له میژووی كورد و كوردستان و شارستانییه ته كهی .

**پینچهه:** وردبوونه وه له ناویشانی تابلۆی شه قامه گشتیه كانی شار و شارۆچكه كان و ناوی قوتابخانه كان و شوینه كانی خوداپه رستی و نووسینگه و شوینانی بازرگانی و نابازرگانی له رووی زمانه وه و راسپاردن به دووباره ناوانه وه بیان به ناوی ناودارانێ كوردستان و هیما كانی و ئاگادار كردنه وهی لایه نانی په یوه ندیدار بو گرتنه بهری ئه وهی پپووسته له باره یانه وه .

**شه شهه:** گریدانی په یوه ندی له گهڵ ته كادیما كانی زانستی و زانكۆكان و ناوه ندیه كانی توژیینه وهی زانستی و به تین كردن و به هیز كردنی له ناوه وهی هه ریم و ده ره وه یدا .

**هه وتهه:** كار كردن بو ده وله مه ند كردنی ده سه ته واژه كان و به كه خستنیان له پرۆگرامه كانی په روه رده و فیر كردن به هه ماههنگی له گهڵ وه زاره تی په روه رده .

#### ماددهی سپههه:

ماددهی (پینچهه) ی یاسا كه هه موار ده كریت و بهم شیوه یه ی دادی ده خویندریته وه:

ئه كادیما بهم شیوانه ی دادی ئاماخه كانی به دی ده هیئیت:

**یه كهه:** دانانی فرههنگ و سه رچاوه و ئه نسكلۆپیدیای زانستی و زمانه وانی .

**دووهم:** ده ركردنی گوڤاریکی ده ورپی ئه كادیمی .

**سپهههه:** بلاو كردنه وه و وه رگیپرانی كتیبی زانستی و زمانه وانی و گریدانی كۆر و كۆنگره و ساز كردنی وه رزی زانستی و كولتووری و به شداری كردن تییاندا له ناوه وه و ده ره وهی هه ریمدا .

**چوارهه:** پشتیوانی كردن له زانا و توژیهر و ئه دبیان .

**پینچهه:** دامه زاندنی ناوه ندیکی به لگه نامه و ده ستنووسی تاییه ت به ئه كادیما .

**شه شهه:** هه ماههنگی و كار كردن له گهڵ لایه نانی حكومی و نا حكومی په یوه ندیدار به و ئاماخه نه ی ئه كادیما كاریان له پیناودا ده كات .

**هه وتهه:** هاندانی توژیینه وه و لیكۆلینه وهی به راورد كاری له بواری زمان و دیرۆك و كه له پور .

**ماددهی چوارهم:**

برگه کانی (أ/١) و (ب/١) له ماددهی (حهوتم) ی یاساکه هه موار ده کریتن، و برگه ی (ج/٢) ی مادده که هه لده وه شینریتته وه، و بهم شیوهیهی خواره وه ده خویندریتته وه:

أ - مهرجی نه ندای کارا:

١- هاوولاتیی ههریمی کوردستان بیت.

ب - مهرجه نه ندای یاریده ده:

١- زمانی کوردی به رهوانی بزانیته.

**ماددهی پینجه م:**

برگه ی (أ) له ماددهی (دهیه م) ی یاساکه هه موار ده کریت و بهم شیوهیهی دادی ده خویندریتته وه: ماددهی دهیه م / أ: سه رۆکی نه کادیمیا به ناماده بوونی دوو له سه ر سیتی نه ندایمانی کارا به لای که مه وه و به ده نگدانی نهیته و به زۆرینه ی ره ها بۆ ماوه ی چوار سال هه لده بژیردیت که بۆ یه ک جار قابیلی نوئ کردنه وهیه و، له م بارهیه شه وه فه رمانیک له سه رۆکایه تییه ههریمه وه ده رده چیت).

**ماددهی شه شه م:**

ماددهی (یازده م) ی یاساکه هه موار ده کریت و بهم شیوهیهی دادی ده خویندریتته وه: سه رۆکی نه کادیمیا جینگریکی ده بی که نه نجومه نی نه کادیمیا له نیو نه ندایمانی کارایدا، به هه مان نه و میکانیزمه هه لی ده بژیرت که سه رۆکی پی هه لده بژیرت و بۆ ماوه ی (چوار سال) که بۆ یه ک جار قابیلی نوئ کردنه وهیه، جیی سه رۆکیش له کاتی ناماده نه بوونیدا ده گریته وه.

**ماددهی هه وه تمه م:**

هه ردوو برگه ی (ج) و (د) له ماددهی بیست و یه که م هه موار ده کریت و بهم شیوهیهی خواره وه ده خویندریتته وه:

ج - پاداشتیکی مانگانه به نه ندایمانی ناخۆته رخان (ناموته فه رغ) ی نه نجومه نی نه کادیمیا ده دیت.

د - له حالته تی کۆتایی هاتنی نه ندایمه تییه نه ندایمانی کارای ناخۆته رخان، موچه یه کی خانه نشینی بۆ ده بردریتته وه نه گه ر موچه ی نه بیت و په یوه ست به وه زیفه یه کی دیکه وه نه بیت.

**ماددهی هه شته م:**

ماددهی (بیست و دووه م) ی یاساکه هه لده وه شیتته وه و ته مه ی دادی جیی ده گریته وه:

**یه کهم:** ئەندامی کارا کاری خۆی له نیو ئەکادیمیادا دەکات و بەشداری له لیژنەکانی و کۆبوونەوهکانی و چالاکییە زانستییهکانیدا دەکات .

**دووهم:** ئەندامی کارا له یه کێک لهم حالهتانهی دادی ، ئەندامیتهی لهدهست ده دات :  
 ۱- دهست له کار کیتشانهوه .

۲- نهگهر له سی کۆبوونەوهی دوا به دوا یه کدا بهبی پاساوێکی رهوا ناماده نهبوو یان بهشیوهیهکی باش بهردهوامی به ئهرکی خۆی نه دا، تهویش به برپاری تهنجومهنی ئەکادیمیا و بهدهنگدانی نهیتهی ده بیته .

۳- نهگهر به تاوانیک یان کهتنیکی نابرووبهر حوکم درا .  
 ۴- مردن .

**سییهم:** له کاتی بهتال مانهوهی شوینی ئەندامیک له ئەندامانی تهنجومهن، سهروک له یه کهمین دانیشتندا نهوه رادهگهیهنیت و له ماوهی (سی مانگ)دا به برپاری تهنجومهنی ئەکادیمیا پر ده کریتتهوه .

**ماددهی نۆیهم:**

لهسر تهنجومهنی وهزیران و لایه نانی په یه نه دیندارکانه حوکمهکانی ئەم یاسایه جیبه جی بکهن .  
**ماددهی دهیهم:**

ئەم یاسایه له رۆژی ده رجوواندنییهوه کاری پێده کریت و، له رۆژنامهی فهرمی (وه قایعی کوردستان) بلاوده کریتتهوه .

**مسعود بارزانی**

**سهروکی ههریمی کوردستان - عیراق**

**هه وئیر**

۲۶ / حوزه بیران / ۲۰۱۲ ی زاینی

۶ / پوشپەر / ۲۷۱۲ ی کوردی

۶ / شهعبان / ۱۴۳۳ کۆچی

يه كيتي په رله مانتاراني كوردستان

په پيرهوي ناوخواي يه كيتي په رله مانتاراني كوردستان

به پشت به ست به حوكمه كاني ماده ي (۱۳) له ياساي يه كيتي په رله مانتاراني كوردستان ژماره (۱۷) سالي ۲۰۰۶ ي همواركراو به هردوو ياساي ژماره (۱۷) سالي ۲۰۰۸ و ياساي ژماره (۹) سالي ۲۰۱۱ به پي حوكمي بنده كاني دهسته ي گشتي يه كيتي له كؤنفراسي روژي ۲۰۱۲/۶/۹ برياري دهركردني نه م په پيرهوي دا .

به شي يه كه م - پينا سه كان

ماده ي (۱)

بو جي به جيكردي نه م په پيرهوه مه به ست لهو زاراوانه ي خواره وه نهو مانايانه ي به رامبه ريه تي :  
 هه ريم - هه ريمي كوردستان - عيراق  
 يه كيتي - يه كيتي په رله مانتاراني كوردستان  
 په پيرهو - په پيرهوي ناوخواي يه كيتي .  
 دهسته ي گشتي - سه رجه م نه نداماني يه كيتي .  
 نوينه رايه تي دهسته ي گشتي - گشت نوينه ره هه لېژي رداوه كاني دهسته ي گشتي  
 دهسته ي بالا - بالاترين دهسته ي هه لېژي رداوي يه كيتي په رله مانتاراني كوردستانه  
 سه روک - سه روكي يه كيتي په رله مانتاراني كوردستاني هه لېژي رداو له لايه ن دهسته ي بالا دا .  
 په رله مانتار - نه ندامي هه لېژي رداو بو په رله ماناي كوردستان يان په رله ماناي عيراق له خولي  
 نيس تاي به رده وام و خوله كاني پيشوو كه نوينه ري گه لي كوردستان بوون .  
 نه ندام - نهو په رله مانتاره ي بوته نه ندام له يه كيتي و پابه نديه كاني به جي گه ياندوهه .

ماده ي (۲)

دروشي يه كيتي

سه روه ري ياساي - دي موكراسي - داد په روه ري كؤمه لايه تي .

به شي دووه م

نامانج و پسپوزيه كاني يه كيتي (تايبه تمه نديه كاني)

ماددهی (۳) :

تامانجی یه کیتی بریتین له :

**یه کهم :** دهوله مندکردنی پرۆژه و پیشنیاره کانی که پیشکەش به پەرله مانی کوردستان و نهنجوومهنی نوینهرانی عێراق ده کریت .

**دووهم :** پەرله پیدانی پرۆسهی یاسادانهری و نهو یاسایانهی له ههریمدا به کارن .

**سییهم :** بههتیزکردنی رۆلی یاسادانهری و چاودێری کاری و رێکاری پەرله مانی .

**چوارهم :** بلاوکردنهوی ووشیاری یاسایی و فرههنگی دیموکراسی و پەرله مانی و بنه ماکانی مافی مرۆف له کۆمه لگهی کوردستان .

**پینجهم :** له رێگهی چوونه پال رێکخراوو یه کیتیه نێودهوله تیه هاوشیوکانی کار بو کاراکردن و ئالوگوری شاره زایی ده کات .

**شه شه م :** داکۆکی کردن له مافه کانی گهلی کوردستان له سه ر ناستی نیشتمانی و نێودهوله تی .

**حه وته م :** داکۆکی کردن له مافه کانی نه ندامان و بو دامه زرانندی ناوه نده کۆمه لایه تی و رۆشنی بیه کان بۆیان .

**هه شته م :** کار بو مسۆگه ر کردن و وه گه رخستنی میکانیزمه کانی به رگری (داکۆکی) له مافه ده ستووری و یاساییه کانی هاوولایه تیه کان ده کات .

**نۆیه م :** پشتگیری و پالپشت له پرۆسهی چاکسازی و رووبه رووبوونهوی گه نده لی له هه ریم .

به شی سی یه م

ئه ندامیه تی (ئه ندام بوون) له یه کیتیدا

ماددهی (۴)

**یه کهم :** هه ر پەرله مانتریک له وانهی که نوینهر بوون یان نیستا نوینهرایه تی گهلی کوردستان ده کهن مافی ته وهی هه یه بیته به ته ندام له یه کیتیه که ته وانهی .

**دووهم :** مه رجه بو ته ندامیه تی له یه کیتی :

۱. له هاوولایه تیان کوردستان - عێراق بیته یان ته وانهی که نوینهرایه تی گهلی کوردستان ده کهن له و پەرله مانانهی که له م یاسادا هاتوه .

۲. ته ندام یان ته ندام بوو بیته له یه کیک له خوله کانی پەرله مانی کوردستان - عێراق له دوا ی راپه رینی سالی ۱۹۹۱ .

۳. ئەندام یان ئەندام بوو بیټ له یه کیتک له خوله کانی پەرله مانى عیراق له داوی رووخانی رژیمی پیشوو له سالی ۲۰۰۳ .

۴. باوهری به نامانجه کانی یه کیتیه که هه بیټ و ناگادار بیټ له چالاکیه کانییه وه .

۵. داوای به ئەندام بوون پیشکەش بکات و ره سمی ئەندامیټی بدات .

#### ماددهی ( ۵ )

له دهستدانی ئەندامی له یه کیتی له یه کێ له م بارانهی خواره وه ده بیټ :

یه کهم : دهست له کار کیشانه وه داوی وه گرگرتنی رهزامه ندی .

دووهم : ده رکردن به بریاری دهسته ی گشتی .

سی یه م : مردن .

#### به شی چواره م – پیکهاته کان

#### ماددهی ( ۶ )

بالاترین دهسه لات دهسته ی گشتی یه که پیک دیت :

یه کهم : له تهواری ئەندامان تهوانه ی پابه ندی خو یان جی به جی کردوه .

دووهم : دهسته ی گشتی هه ر چوار سال جاریک (کۆنگره) ی گشتی ده به ستیت له مانگی خاکه لیوه

(نه ورۆز) که ریکه وتی ( ۲۱ اذار – ۲۰ نیسان ) ده کات بو خولی تازه ی هه لبژاردن و به

ناماده بوونی زۆرینه ی ئەندامان .

سی یه م : نوینه رایه تی دهسته ی گشتی کۆبوونه وه (کۆنفراس) ی سالانه ی خو ی مانگی خاکه لیوه

(نه ورۆز) سازده دات بو پیاده کردنی ته وه دهسه لاتانه ی که هه یه تی جگه له هه لبژاردنی

دهسته ی بالا تهویش به ناماده بوونی زۆرینه ی نوینه رانی دهسته ی گشتی که بو هه ر پینج

ئه ندام یه که نوینه ره سه رباری ئەندامانی دهسته ی بالا .

چواره م : نوینه رانی دهسته ی گشتی بو یه یه کۆبوونه وه ی له نا کاو ته نجام بدات له سه ر ته و بابه تانه ی

که پیشتر دیاری کراون هه ر له سه ر ته م بابه تانه ش بریار بدات .

پینجه م : کۆبوونه وه ی (کۆنگره) ی گشتی و کۆبوونه وه کانی سالانه و له نا کاوی دهسته ی گشتی له سه ر

بانگه یشتنی سه رۆک تهویش داوای دهسته ی بالا یان سییه کی ئەندامانی دهسته ی گشتی

بو کۆبوونه وه ی له نا کاو .

ماددهي (٧)

دهسه لاتنه كاني دهستهي گشتي

يه كهه م : هه لېزاردني دهستهي بالا به دهنگداني نهيني .  
 دووهم : گویتگرتن لهو راپورتانهي كه دهستهي بالا پيشكهشي دهكات و تاوتوي كاره تهواو كراوهكان  
 و نهو پرژانهي نامادهن بو جي به جي كردن و بيروپا دان لهسهيان .  
 سي يه م : پيشكهشكردني پيشنيار و راسپارده بو دهستهي بالا .  
 چواره م : تاوتويكردن و برياردان لهسهر حيسابي كوتايي سالي رابردوو پرژهي بودجهي سالي تاينده  
 پينجه م : دارشتني سياسهتي گشتي يه كيتي .  
 شه شه م : پهسندكردني پهپرهوي ناوخو .  
 ههوتهم : دياريكردني له بري نهندام بوون و تابوونهي سالانهي نهندامان .

به شي پينجه م - هه لېزاردنهكان

ماددهي (٨)

هه لېزاردنهكان :

يه كهه م : پرۆسهي هه لېزاردني دهستهي بالا ههر چوار ساليك ته نجام دهدريت به گويرهي ليستي كراوه  
 يان تاك .  
 دووهم : دههته نجامي هه لېزاردنهكان دواي كوتايي بووني جياكردنهوه راده گهيه نريت نهو پاليئوراوه به  
 براوه ده ژمي دريت كه زورينهي دهنگي دهنگدهران به دهست ديتي .  
 سي يه م : ته گهر دوو پاليئوراو يان زياتر وهك يهك دهنگيان هينا له ريگهي پاشه كشه يان تيروپشك  
 يه كلابي ده كرتهوه .

ماددهي (٩)

يه كهه م : دهستهي بالا ليژنهيهكي ناماده كاري بو پيداويستهيه كاني بهستني (كونگره) گشتي پيك  
 ده هينيت .  
 دووهم : دهستهي بالا له باره گاي سه ره كي و لقه كاني ليستي ناوي دهنگدهران بلاوده كاتهوه پيش  
 كونگره به مانگيك تاكو پيش ههفته يهك له كاتي هه لېزاردنهكان تانهكان وهرده گيرين و  
 كوتايي پي بيت .

ماددهی (۱۰)

داوای خۆ پالۆتن پیشکەش بە دەستەى بالا دەکریت بۆ ئەوەى له هەبوونی مەرجەکانى پتویست بکۆلیتەوه.

ئەو ناوانەى که مەرجیان تێدا هەیه له باره‌گای سەرەکی و لقەکان بلۆدەکرینه‌وه پیش ده‌رۆژ له ئەنجامدانى کۆنگره‌ى گشتى تانه لێدانیش تا هەفته‌یه‌ک پیش هەلبژاردنه‌کان وەرده‌گیریت .

ماددهی (۱۱)

ئەگەر پۆستیک یان زیاتر له دەستەى بالا بەتال بوو به‌ ئەوا گوێره‌ى زنجیره‌ى دەنگەکانى پالیئوران له کۆنگره‌ پڕ دەکریتەوه ئەگەر هاتوو ماوه‌ى دەستەى بالا له شەش مانگ زیاتری مابوو له کاتی‌کدا ئەگەر نیوه‌ى ئەندامانى دەستەى بەتال مایه‌وه ئەوه دەستەى بالا دەخریتە ژێر بارى هەلۆه‌شاندنه‌وه‌و داوا له دەستەى گشتى ده‌کریت هەلبژاردنى دەستەى بالا له‌یه‌ک مانگ دا ئەنجام بدات .

بەشى شەشەم - دەستەى بالا

ماددهی (۱۲)

یه‌که‌م : دەستەى بالا له (۹) ئەندام و دوو ئەندامى یه‌ده‌گ پیک دیت، که دەستەى بالا به‌ نه‌ینى هەلیان ده‌بژیریت .

دووهم : لێپرسراو و دەستەى کارگیرى لقەکانى یه‌کیتیه‌که له لایه‌ن ئەندامانى لق هەلده‌بژیردرین لێپرسراوى لقەکان به‌شدارى کۆبوونه‌وه‌کانى دەستەى بالا ده‌که‌ن بى‌ ئەوه‌ى مافى ده‌نگدانیان هەبیت .

ماددهی (۱۳)

یه‌که‌م : هەر دوو هەفته جارێک دەستەى بالا کۆبوونه‌وه‌یه‌کی ئاسایى ده‌به‌ستیت، بۆى هەیه کۆبوونه‌وه‌ى ئاسایى ئەنجام بدات له‌سەر داوای سەرۆک بۆ باس کردنى ئەو شتانه‌ى له داوايه‌که دیاریکراون .

دووهم : کۆبوونه‌وه‌ى دەستەى بالا به‌ ئاماده‌بوونی له‌ نیوه‌ زیاتری ئەندامان رێژه‌ى یاسایى ته‌واوده‌کات .

سى‌یه‌م : کۆبوونه‌وه‌ به‌ خۆبندنه‌وه‌ى کۆنوسى دانیشتنى پیشوو ده‌ست پى‌ ده‌کات بۆ به‌دوواداچوون چوارهم : بپاره‌کانى دەستەى بالا به‌ ئاماده‌بوونی زۆرینه‌ى ره‌هاى ژماره‌ى ئەندامانى ده‌بیت له‌ بارێکدا که ده‌نگەکان یه‌کسان ده‌رچوون ده‌نگى سەرۆک یه‌کلای ده‌کاته‌وه .

ماددهی (۱۴)

دەستەى بالا ئەم دەسەلاتانەى خوارەوہ پیادە دەکات .  
**یەكەم :** ھەلبژاردنی سەرۆکی یەكیتتیه كە و جیگرەكەى و لیپسراوی دارایی لە نیو ئەندامانیدا بەدەنگدانى نھیتی .  
**دووہم :** بەپیتی سیاسەتى گشتی یەكیتتیه كە ناوی سەرۆك و ئەندامانى لیژنەى ھەمیشەیی و كاتى دیارى دەكات .  
**سى یەم :** بەرپۆرەردنی یەكیتتى بەپیتی پلانى كاری سالانەى گونجاو لە گەڵ ئەم پەپرەوہ .  
**چوارەم :** پاراستنى مولك و دارایی یەكیتتیه كە و بە دەستھێنان و بەكارخستن و بەرپۆرەردنی بەجۆرێك كە بەرژەوہندی یەكیتتیه كەى مسۆگەر بكات .  
**پینچەم :** دەرکردنی رێكاری پێویست بۆ ئاسانكاری جی بەجی كردنی یاسا و پەپرەوی ناوخی یەكیتتیه كە .  
**شەشەم :** كردنەوہى لێكەانى یەكیتتى و سەرپەرشتى كاروبارەكانى .  
**هەوتەم :** رەزامەندی لەسەر فۆرمى بە ئەندام بوون بە گوێرەى مەرجهكان .  
**هەشتەم :** نامادەکردنی راپۆرتى سالانە لەسەر كاروچالاكیەكان .  
**نۆیەم :** وەرگرتنى ھەلۆیستی نیشتمانیی و نەتەوہیی و مرۆفایەتى لەسەر بارودۆخەكان بەناوی یەكیتتیه كە .  
**دەییەم :** دانانى میكانیزم و پلانى گونجاو بۆ گەیشتن بە نامانجەكانى یەكیتتیه كە .  
**یازدە :** سەرپەرشتى كاروبارەكانى ئەندامان و لیژنەكان .  
**دوازدە :** كارکردن لە پیناو دروستکردنی پەپۆرەندى توندوتۆڵ لە گەڵ لایەنى پەرلەمان و حوكومەت و رێكخراوەكانى كۆمەلگەى شارستانی لەسەر ئاستەكانى كوردستانی و نیشتمانی و نێودەوڵەتى .  
**سپزەدە :** وەرگرتنى ئەندامى فەخرى لەو پەرلەمانتارانەى ھەلۆیستی شەرەفمەندانەیان دەربارەى گەلى كوردستان ھەبە .  
**چواردە :** دامەزراندنى كارمەند و خزمەتگوزار .

ماددهی (۱۵)

**دەسەلاتەكانى سەرۆك بریتین لە :**  
**یەكەم :** سەرۆكایەتى كردنی كۆبوونەوہەكانى دەستەى بالا و دانیشتنەكانى دەستەى گشتى و سەرپەرشتى كاروبارەكانى جگە لە خولى ھەلبژاردنی دەستەى بالا ئەگەر خۆى تیدا پالیئوراو بیت .

**دووهم :** تیمزا لەسەر کۆنۆوسی کۆبوونەوه کانی دەستەى بالا و هەموو نوسراو و نامە فەرمیەکانى دەرچوو لە یەکیتیە کە .

**سى یەم :** دانانى بەرنامەى کارى کۆبوونەوه کانی دەستەى بالا .

**چوارەم :** بۆى هەیه تا پرى ٢٥٠,٠٠٠ دوو سەد و پەنجا هەزار دینارى عێراقى بۆ هەر حالەتیک خەرج بکات لە وەش زیاتر بێت بە بریاری دەستەى بالا لە یەکەم کۆبوونەوهى خۆى خەرج دەکرێت .

**پینچەم :** داواکارى پێشکەش کراوى ئەندامان و کارمەندان وەرەگى بۆ ئەوهى دەستەى بالا بریاری گونجاوى لەسەر بدات .

**شەشەم :** هەماهەنگى دەکات لە نێوان دەزگا جیاجیاکانى یەکیتیە کە لە لق و لیژنەکان و ناراستەى پیوستیان دەکات .

**هەوتەم :** نوینەرى یەکیتی یەکە دەبێت بەرامبەر بە دادگا و دام و دەزگا حکومیەکان و هى تریش .

**ماددەى (١٦)**

**جیگرى سەرۆک**

جیگرى سەرۆک ئەم دەسەلاتانەى هەیه :-

**یەکەم :** لەکاتى نەهاتنى سەرۆک، جیگر لە جێى ئەو دەبێت و هەموو دەسەلاتەکانى پەپرەو دەکات **دووهم :** هاوکارى سەرۆک دەبێت بۆ راپەراندنى کاروبارەکان و ئەو ئەرکانەش دەگرێتە ئەستۆى کە پێى پادەسپێردرێت .

**سى یەم :** سەرپەرشتى کاروبارەکانى لیژنە هەمیشەى و کاتیهکان دەکات .

**چوارەم :** سەرۆکایەتى کۆبوونەوه هاوبەشەکانى لیژنە هەمیشەى کانی دەستەى بالا دەکات .

**ماددەى (١٧)**

لێپرسراوى دارایی ئەم ئەرکانە لە ئەستۆ دەگرێت:

**یەکەم :** سەرپەرشتى راگرتنى دارایی یەکیتیە کە و بەدوواداچوونى سیاسەتى دارایی دەکات .

**دووهم :** لەگەڵ ژمیریار بەرپرسیاریەتى هەلەدەگرن لەسەر هەموو مومتەلەکاتى یەکیتیە کە بە گوازرانو و نەگوازرانو .

**سى یەم :** سەرپەرشتى پینکەیتنانى لیژنەى کپین و کارەکانى دەکات .

**چوارەم :** لەگەڵ ژمیریار تیمزا لەسەر هەموو پسوولە داراییەکانى یەکیتیە کە دەکات .

**پینچەم :** سەرپەرشتى تامادەکردنى بودجەى دارایی و حیسابى کۆتایی دەکات .

شه شه م : سالانه سه ره رشتى ناماده كردنى راپورتى دارايى يه كيتى ده كات بو پيشكش كردنى به دهستى گشتى .

هه وه م : به دوا داچونى كاروباره كانى بانق و پرژه كانى وه به ره هينانى يه كيتى .

ماددهى ( ۱۸ )

ليژنه هه ميشه يه كان :

يه كه م : يه كيتيه كه نم ليژنانهى خواره وه پيك ده هينيت :

۱ . ليژنهى په يوه نديه گشتيه كان :

نم ليژنه يه تاييه تمهنده به ريكخستنى په يوه نديه كان له گه ل لايه نى په رله مان و حكومه ت و

پارته كان و ريكخراوه كانى كۆمه لگاي مه ده نى له ناوه وه و ده ره وهى هه ريم .

۲ . ليژنهى ياسايى :

تاييه تمهنده به ليكۆلينه وه له سه ر نمو پرژه ياسايانهى كه له لايه ن په رله مانى كوردستان و

فراكسيونه كوردستانيه كان له نه نجوومه نى نوينه رانى عيراق و حكومه تى هه ريم پيشكش كراون

رادان و دارشتنه وه وه هه لسه نگاندن و ده وه مه ندردى ياساكان .

۳ . ليژنهى روشنبيرى و راگه ياندن :

تاييه تمهنده به سه ره رشتى ده ركردى گوڤارى په رله مانتاران و بلاو كراوه كان و پينگه ي نه ليكترۆنى

و ريكخستنى كۆنگره و كۆنفرانس و سيميناره كان به هه ماهه نكى له گه ل ليژنه په يوه نديداره كان

۴ . ليژنهى مافه كانى مرۆڤ :

تاييه تمهنده به ره چاو كردن و چاو ديڤى كردنى ره وشى مافى مرۆڤ له هه ريم به گوڤره ي په يماننامه

و ريككه وتنه نيوده وه لته تيه كان له و بواره دا .

۵ . ليژنهى ده ستپاكى و چاكسازى :

تاييه تمهنده به پشتگيرى چاكسازى و رووبه روو بوونه وهى گهنده لى له هه ريم .

دوو وه م : ليژنه كاتيه كان

يه كيتى بوى هه يه هه ر ليژنه يه كى كاتى پيك به ينى به پى پويستى .

ماددهى ( ۱۹ )

ليژنه هه ميشه يه كان :

يه كه م : هه ر نه ندامتىكى يه كيتيه كه مافى نه وهى هه يه خۆى پيالتيوى بو نه ندامى ليژنه

هه ميشه يه يه كان و سه رۆك نم ناوانه ده خاته به رده م كۆبوونه وهى دهستى بالا بو ده نگان

له سه ريان .

**دووهم:** هر ليژنه يه كى هميشه يى له نيوان ۵-۱۱ ئەندام پيڭ ديت.

**سيپه م:** له دواى پيڭه ينانى ليژنه كان له ماوه يه ك كه له سى رۆژ تپه رېكات ، پيويسته سه رۆك و جيگرى سه رۆك و برياردەر به زۆرينه ي دهنگى ئەندامانى ليژنه هه لېژيڊرين.

**چوارهم:** ليژنه كان كۆبونوه ي دەورى ئەنجام دەدەن كه سه رۆك يان جيگره كەى له كاتى ناماده نه بوونى رۆژه كه ديارى ده كەن برياردەريش بانگيشتە ده كات .

**پينجه م:** كۆبونوه ي ليژنه كان به ناماده بوونى زۆريه ي ئەندامانى ئەنجام دەدرت، برياره كانيشى به زۆرينه ي ره هاى ژماره ي ئەندامانى ده بيت به تيمزاي سه رۆك ليژنه يان جيگر بۆ ده سته ي بالا بهرز ده كريتوه .

**شه شه م:** هر ليژنه يه ك به پيى تايبه تمەندى خۆى هه لده ستيت به ناماده كردن و ليكۆلينه وه ي نه و پرۆژانه ي بۆيان ره وانه ده كريت و كارده كەن له سه ر به دوا داچوونى جيپه جي كردنى دواى ره زامەندى ده سته ي بالا .

**حه وه تم:** سه رۆكى يه كيتيه كه يان جيگره كەى له كاتى پيويست بانگيشتى سه رۆكايه تى ليژنه كان و ئەندامانىان ده كەن بۆ كۆبونوه ي هاويه ش يان هر ليژنه يه ك به تەنيا .

**هه شته م:** ليژنه مافى نه وه ي هه يه كه داواى ده سته كاركيشانه وه ي سه رۆكى ليژنه يان جيگره كەى بكات له كاتيك كه نه يان توانى نه ركى خۆيان جيپه جي بكن.

**نۆيه م:** هر ئەنداميك له ئەندامانى يه كيتيه كه مافى ناماده بوونى له كۆبونوه وه كانى هر ليژنه يه ك هه يه و بيروپراى خۆى بدات بى نه وه ي به شدارى له دهنگدان بكات.

### به شى هه فته م - ريگخستنى دارايى يه كيتيه كه

مادده ي ( ۲۰ )

دارايى يه كيتيه كه له مانه ي خواره وه پيڭ ديت

يه كه م: نابوونى بوون به ئەندام

دووهم: نابوونى سالانه ي ئەندامان

سيپه م: ده سته وتى دارايى خانوبه ره و پرۆژه كان و قازانجى چاپه مه نييه كان كه يه كيتيه كه ده رى ده كات.

چوارهم: ديارى و يارمه تيه ره واکان.

پينجه م: به خشين و يارمه تى دارايى له لايه ن په رله مانى كوردستان و حكومه تى هه ريم.

ماددهى ( ٢١ )

**يه كههه:** ريكخستنى دارايى ته كهه دارايى و ژميريه كان ديارى ده كات بۆنه وهى دارايى يه كيتيه كه و ناماده كردن و جيبه جيكردنى بودجهى سالانه به رپوه ببات.  
**دووهم:** سالى دارايى يه كيتيه كه له يه كهه پوژى كانونى دووه مى هه رسالتيك ده ست پى ده كات.  
**سييههه:** ليپرسراوى دارايى پوژهى بودجهى سالى دارايى دادى به هاوپيچى حيسابى كوژتايى سالى رابردو ده بخاته بهردهم دهستهى بالا پيش مانگى كانونى دووه له هه رسالتيكدا.  
**چوارهم:** دهستهى بالا پوژهى بودجه په سه ند ده كات و پيشكهش به دانيشتنه ناساييه كانى سالانهى دهستهى گشتى ده كات بۆ په سه ند كردنى.

ماددهى ( ٢٢ )

**يه كههه:** دهستهى بالا به رپسه له دارايى يه كيتيه كه و پيدا كردن و پاراستنى و برپار له سه ر خه رچى پيوستيهه كانى بۆ كاروبارى يه كيتيه كه و لقه كانى له پاريزگان به پى ي هه بوونى پالپشتى بودجه .  
**دووهم:** پالپشته كانى بودجهى سالانه هه لده وه شيته وه ته گه ر تاكو ( ٣٠ ) كانونى يه كهه له و سالى داراييه به كار نه هيندراييت و ره سىدى ماوهى بۆ ساليكى تر ده گه رپته وه به مه رجى له ميزانييه دا به پروونى رپگاي پيدراييت و به نده كانى دياركراييت.  
**سييههه:** حساباتى سالانهى يه كيتيه كه ده كه ويته ژير ووردبىنى چاودپرى دارايى هه رپم.  
**چوارهم:** خانوبه ره و مولكى يه كيتيه كه نافروشرىت ته نيا به په زامه ندى نوينه رانى دهستهى گشتى ده بيت جگه له مانه دهستهى بالا بوى هيه سامانى يه كيتيه كه به كار به ينييت به پيى رپوشويته داراييه كان.

ماددهى ( ٢٣ )

**يه كههه:** يه كهى دارايى له ژميريار و وردبين و خه زنه دار و نه ميندارى كوژكا پيك ديت و له ژير سه ربه رشتى ليپرسراوى دارايى كاره كان به رپوه ده برين.  
**دووهم:** به لگه نامه كانى خه رج كردن به تيمزاي سه روك و ليپرسراوى دارايى و ژميريارى ده بيت.  
**سييههه:** پاره كان و پسوله كان به ناوى يه كيتيه كه له يه كيك له بانكه كانى هه رپم داده نريت.  
**چوارهم:** تابوونهى سالانهى نه ندانمان ( ١٠٠٠٠٠ ) سه د هه زار دينارى عيراقى ده بيت.  
**پينجههه:** تابوونهى به نه ندانمان بوون له يه كيتيه كه ١٥٠٠٠٠ سه د و په نجا هه زار ديناره .  
**شه شههه:** هه رچى له م په رپه وه نه هاتبى كار له سه ر پتوانه و رپنماييه داراييه كانى په رپه و كراو له دام و ده زگانى هه رپم ده كرى

بەشی ههشتەم - حوکمه کانی کۆتایی

ماددهی ( ٢٤ )

ئەم پەڕهوه به بەشیکێ شیکهروه و تهواوکهه داده ندریت بو جیبه جی کردنی یاسای بهرکاری یه کیتییه که .

ماددهی ( ٢٥ )

کارمەندان ده کهونه بهر حوکمی یاسا کانی پەڕه و کراو له هه ریم .

ماددهی ( ٢٦ )

کارکردنی ئەندامان له دهستهی بالا و لیژنه هه می شه ییه کان و کاتییه کان یان له لق و نووسینگه کانی یه کیتییه که خۆ به خشانیه و بی بهرام به ره .

ماددهی ( ٢٧ )

یه کیتییه که بۆ هیه گوڤار و بلاو کراوه و چاپه مه نی ده ریکات که په یوه ندی دارن به کاروباری یاسایی و سیاسی و ژبانی په رله مانی هه بی ت .

ماددهی ( ٢٨ )

دهستهی بالا بۆ هیه گر یبه ست له گه ل کر یکاران بکات یان هه رکار ی بکات که به رژه وه ندی یه کیتییه که ی تیدا بی ت له ده ره وه ی می لاک ئە مه ش به بر یاری ک ده بی ت که ما وه ی گر یبه ست و کر یی مان دوو بوون و مه رجه کانی گر یبه ست تیدا باس بکر ی ت .

ماددهی ( ٢٩ )

یه که م : کۆنفرانسی سالانه به نوینه رایه تی دهسته ی گشتی ئەم پەیره وه ی په سه ند کرد

له ٢٠١٢/٦/٩

دوو هه م : ئەم پەیره وه جی به جی ده کر ی ت له رۆژی په سه ند کرد نی وه له کۆنفرانسی سالانه .

نعمت عبدالله

سه روکی یه کیتی په رله مانتاران ی کوردستان

ئه نجومه ئى دادوهرى

ريكه وئى : ۲۸/۶/۲۰۱۲

### بريار

پشت به حوكمى مادده / يانزه له ياساي ليبوردينى گشتى له ههرىمى كوردستان / عىراق ژماره ۲ سالى ۲۰۱۲ ، ئه نجومه ئى دادوهرى ههرىمى كوردستان - عىراق برياريدا به كۆى دهنگى ناماده بان به دهركردنى ئه و رينمايهى خواره وه :

### رينمايه ژماره ( ۱ ) سالى ۲۰۱۲

۱. ليبوردينى گشتى هه موو حوكمداران ده گرئته وه (به ندىكراو و گيراوه كان) له فهرانگه كانى چاكسازى كۆمه لايه تى له ههرىمدا له و ماوه يهى كه ماويانه له حوكمه كه ياندا كه له لايه ن دادگاكاني ههرىمه وه ده ره قيان ده رچوه له و كيشانهى ناشته وايى كراوه يان ده كرئت له نيوان لايه نه كان له به رده م ليژنهى پيئ هينراو له ماوهى ديارى كراودا له ماددهى (سى) ي ياساكه وه ده ست به جى نازاد ده كرئى .
۲. ريكاره كانى ياسايى راده گرئت به شيوهى كۆتايى له كيشه كانى كه له ژئىر ليكۆلينه وه ن يان له دادگاييكرندن له هه موو ئه و تاوانانهى كه به ر له رۆژى ده رچوونى ياساكه رووياندا وه (جگه له تاوانباره هه لاتوه كان و ئه و تاوانانهى له حوكمه كانى به ده ريئت) ته گه ر ناشته وايى له نيوان لايه نه كان كرايئت يان له به رده م ليژنهى پيئكه يئناو وه هه روه ها له به رده م دادگاكاني تاييه تمه ند و دادگاكاني ليكۆلينه وه ته نجام بدرئت .
۳. ماددهى پيئجه م له ياساكه سه ريپچيه كان ده گرئته وه كه له گشت ياساكان و برياره كانى كاريئكراو له ههرىمدا هاتوه .
۴. برياره كانى ليژنهى پيئكه يئناو به پيئى مادده هه شت له ياساكه ده رده چيئت به كۆى دهنگ يان به زۆرينهى دهنگ وه ئه وهى پيئچه وانهى راي زۆرينه بيئت پيئويسته هۆى پيئچه وانه كهى روونبكاتوه .
۵. له سه ر لايه نه كانى په يوه نداره كه ناسانكارى پيئويست بكه ن بۆ ئه وهى ليژنه كان بتوانن كاره كانيان ته نجام به دن .
۶. (برگه يه كه م له ماددهى / ۹) له ياساكه هه روه ها دادگاكاني نه و جه وانيش ده گرئته وه سه باره ت به كيشه كانى بۆيان ره وانه كراوه بۆ مه به ستى كارى وردبيني پيداچونه وه سه ره پراى ئه و دادگايانهى كه ناماژه يان پيئ كراوه له ده قى برگه ي ناماژه پيئ كراوه .

۷. لەسەر دادگاگانی تایبەتمەند بەو کێشانی که ئاراستەیان کراوە بۆ دادگاییکردن راستەوخۆ حوکمەکانی یاسای ناماژە پێکراو جی بەجی بکەن وە ئەوەش دادگاگانی لیکۆلینەوێش دەگرێتەوێه لەو کێشانی که لەبەردەستیان دایە .
۸. لەسەر فەرمانگەکانی چاکسازی کۆمەڵایەتی لە هەرێم لیستی سودمەندەکان لە یاساکان و بریارەکانی لیبوردنی گشتی ناماژە پێکراو لە ماددە (شەش) لە یاساکە بنیەرن بۆ لیژنەکان و دادگاگان .
۹. لەسەر دادگاگان پێویستە دۆسیەتی ئەو داوایانە حوکمی پاشملەیان لەسەر دەرچووێه بنیەرن بۆ لیژنەتی پێکھاتوو بەپیتی برگیەتی یەکەم لە ماددە / ۸ لە یاساکە ئەویش لەو کاتەتی حوکم دراوی پاشملە لە ماددەتی دیاری کراودا خۆی رادەست بکات (بیجگە لەوانەتی حوکمی لە سێدارەدانیان بۆ دەرچووێه) که ئەوانە لە دادگاگانی تایبەتمەند کێشەکانیان بە پیتی حوکمی یاسایە کلایی دەگرێتەوێه .
۱۰. حوکمەکانی ئەم یاسایە ئەو کێشە و رووداوانە دەگرێتەوێه که پیش روژی دەرچوونی لە ۲۰۱۲/۶/۷ روویانداوێه .
۱۱. ئەم رێنمایییە جی بەجی دەکریت لە روژی دەرچوونی و بلاو دەکریتەوێه لە روژنامەتی فەرمی (وقائعی کوردستان)

احمد عبداللہ زبیر

سەرۆکی ئە نجومەنی دادویری

به ياني ژماره (١٣) ي سالي ٢٠١٢

پاڤشت بهر دهسه لاتهي پيماندراره به پيئي (ماددهي نويم / برگه دوو) له ياساي وهزارهتي داد ژماره (١٣ ي سالي ٢٠٠٧) بريارماندا به :  
 كردهوي فهريمانگهي دادنووسي له ناحيهي (سهنگه سر) .

شيروان چه يدهري

وهزيري داد

وهزارهتي نهوقاف و كاروباري ناييني

به ياني ژماره (٤) ي سالي ٢٠١٢

به پيئي نهو دهسه لاتهي پيماندراره به پيئي ماددهي (٦) برگهي (٢) له ياساي وهزارهتي نهوقاف و كاروباري ناييني ژماره (١١) بو سالي ٢٠٠٧ بريارماندا :  
 ١- كردهوي تيبينهرايهتي نهوقاف و كاروباري ناييني شاروچكهي سهلاحه ددين ي سر به قائم مقاميهتي شه قلاوهي پاريزگاي هوليتر .  
 ٢- نهو تيبينهرايهتيه سر به بهريوه بهرايهتي نهوقاف و كاروباري ناييني شه قلاوه دهبيت له سنوري بهريوه بهرايهتي گشتي نهوقاف و كاروباري ناييني هوليتر .  
 ٣- نهو به يانه كاري پنده كرئت له بهرواري دهرووني ٢٠١٢/٧/٩

كامل حاجي علي

وهزيري نهوقاف و كاروباري ناييني

وہزارہتی کارو کاروباری کۆمه لایهتی

به یانی ژماره ( ۳ ) سالی ۲۰۱۲

پالپشت بهو دهسه لاتهی پیمان دراوه له مادهی (حهوتم / برگهی دوهم) ی یاسای وهزارهتی کارو کاروباری کۆمه لایهتی ژماره (۱۲) ی سالی (۲۰۰۷) بریارماندابه :-  
هینانه کایه ی (استحداث) نهو بهش و هۆبانهی خوارهوه له بهرپۆه بهراتی چاودپیری و گهشه پیدانی کۆمه لایهتی گهرمیان له رۆژی ده رچوونی نه م به یانه ریکهوتی ۲/۷/۲۰۱۲.

- ۱- بهشی کاروباری یاسایی .
- ۲- هۆبه ی راگه یانندن .
- ۳- هۆبه ی ناماروچالاکی .
- ۴- هۆبه ی میلاکات .

ناسۆس نجیب عبدالله

وهزیری کارو کاروباری کۆمه لایهتی

وہزارهتی پهروهرده

به یانی ژماره ( ۱ ) ی سالی ۲۰۱۲

به پیتی نهو دهسه لاتهی پیمان دراوه له مادهی (۷) برگه (۴) له یاسای ژماره (۱۷) ی سالی ۲۰۰۰ یاسای هه موار کردنی یه که م یاسای وهزارهتی پهروهرده ژماره ( ۴ ) ی سالی ۱۹۹۲، بریارماندا به :-  
- یه که خستنی ههردوو بهرپۆه بهرایهتی (گری بهسته گشتی یه کان) و بهرپۆه بهرایهتی (کاروباری یاسایی) له یه که بهرپۆه بهراتی له ژیر ناوی بهرپۆه بهرایهتی (گری بهسته گشتی یه کان و کاروباری یاسایی) سه ر به بهرپۆه بهرایهتی گشتی دیوان .  
- له رۆژی ده رچوونی نه م به یانه ریکهوتی ۱۱ / ۷ / ۲۰۱۲

د . عصمت محمد خالد

وهزیری پهروهرده

وهزارهتی شارهوانی و گهشت وگوزار

به بیان

به پیتی نهو دهسهلاتهتی که پیماندراره له مادهدی ( ۱۰ / برگیه یه کهم ) له یاسای بهرپتوه بردنی شارهوانیه کان ژماره ( ۶ ی سالی ۱۹۹۳ ) ی هموارکراو برپارماندا به :-

- ۱ . گۆرینی پلهی شارهوانی قهره داغ له پلهی ( ۴ ) بو پلهی ( ۳ ) .
- ۲ . تم به یانه له رۆژی بلاوبونهوهی له رۆژنامهی رهسمی ( وه قایعی کوردستان ) جی به جی ده کریت .

نه ندادزیار

دلشاد شهاب حاجی

وهزیری شارهوانی و گهشت وگوزار

وهزارهتی دارایی و ئابووری

به بیان

به پیتی نهو دهسهلاتهتی پیمان دراره له مادهدی ( ۱۷ ) برگیه ( ۲ ) له یاسایی وهزارهتی دارایی و ئابووری ژماره ( ۵ ) ی سالی ( ۲۰۱۰ ) برپارماندا به :-

کردنهوهی بهرپتوه بهرایهتی بانکه بازرگانیه کان / لقی ماوهت له قهزای ماوهت .

بایز سه عید محمد

وهزیری دارایی و ئابووری

وہزارهتی دارایی و نابووری

به بیان

به پیتی ئەو دەسه‌لاته‌ی پیماندراره له ماده‌ی ( ۱۷ ) برگه‌ی دووهم له یاسای وهزارهتی دارایی و نابووری ژماره ( ۵ ) ی سالی ( ۲۰۱۰ ) بریارماندا به :-  
کردنه‌وه‌ی (به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی سندوقی نیشته‌جی کردن) له هه‌ولپێر و دهۆک سهر به به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی به‌نکه پسیپۆریه‌کان .

به بیان

به پیتی ئەو دەسه‌لاته‌ی پیماندراره له ماده‌ی ( ۱۷ ) برگه‌ی دووهم له یاسای وهزارهتی دارایی و نابووری ژماره ( ۵ ) ی سالی ( ۲۰۱۰ ) بریارماندا به :-  
گۆزینی ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی (بانکه خانوبه‌ره‌ی گونده‌کان ) بۆ ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی (بانکه خانوبه‌ره‌ی سلیمانی/۲)

به بیان

به پیتی ئەو دەسه‌لاته‌ی پیماندراره له ماده‌ی ( ۱۷ ) برگه‌ی دووهم له یاسای وهزارهتی دارایی و نابووری ژماره ( ۵ ) ی سالی ( ۲۰۱۰ ) بریارماندا به :-  
گۆزینی ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ( بانکه خانوبه‌ره‌ی سلیمانی ) بۆ ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ( بانکه خانوبه‌ره‌ی سلیمانی/۱)

بایز سه‌عید محمد  
وه‌زیری دارایی و نابووری

**به ياني ژماره ( ٧٣ )**

به پيئي نهو دهسه لاتهي پيمان دراوه له ( ماددهي شه شه م / برگهي دووهم ) له ياساي وهزارهتي تهندروستي ژماره ( ١٥ ) ي سالي ٢٠٠٧، بپيارماندا به :-  
 كردنه وهي ( بنكه ي تهندروستي گوندي حه سيره ) له قهزاي كفري ناحيه ي سهر قه لا سهر به به ريوه به رايه تي گشتي تهندروستي گه رميان .  
 له رۆژي ده رچووني نه م به يانه ريكه وتي ٢٦ / ٦ / ٢٠١٢

**به ياني ژماره ( ٧٤ )**

به پيئي نهو دهسه لاتهي پيمان دراوه له ( ماددهي شه شه م / برگهي دووهم ) له ياساي وهزارهتي تهندروستي ژماره ( ١٥ ) ي سالي ٢٠٠٧، بپيارماندا به :-  
 گوړيني ( بنكه ي تهندروستي پاپه رين ) بو ( مه لبه ندي تهندروستي پاپه رين ) له قهزاي چه مچه مال سهر به به ريوه به رايه تي گشتي تهندروستي سليماني .  
 له رۆژي ده رچووني نه م به يانه ريكه وتي ٢٦ / ٦ / ٢٠١٢

**به ياني ژماره ( ٧٥ )**

به پيئي نهو دهسه لاتهي پيمان دراوه له ( ماددهي شه شه م / برگهي دووهم ) له ياساي وهزارهتي تهندروستي ژماره ( ١٥ ) ي سالي ٢٠٠٧، بپيارماندا به :-  
 كردنه وهي ( به شي تهندروستي ژينگه ) سهر به نوسينگهي وهزير له ديواني وهزارهتي تهندروستي .  
 له رۆژي ده رچووني نه م به يانه ريكه وتي ١ / ٧ / ٢٠١٢

**د. ريكه وت حه ره شيد كريم**

**وهزيري تهندروستي**

**به يانى ژماره ( ۷۶ )**

به پيى ئەو دەسه لاتەى پيمانداراه له ( ماددهى شه شه م / برگهى دووهم ) له ياساى وهزارهتى تهنندروستى ژماره ( ۱۵ ) ي سالى ۲۰۰۷، بپيارماندا به :-  
 كردنه وهى ( هۆبهى سكالاي هاوولاي و نه خۆش ) سهر به به رپوه به رايه تى دلئايى جۆرى له ديوانى وهزارهتى تهنندروستى .

له رۆژى ده رچوونى ئەم به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲ / ۷ / ۱

**به يانى ژماره ( ۷۷ )**

به پيى ئەو دەسه لاتەى پيمانداراه له ( ماددهى شه شه م / برگهى دووهم ) له ياساى وهزارهتى تهنندروستى ژماره ( ۱۵ ) ي سالى ۲۰۰۷، بپيارماندا به :-  
 گۆرينى ( كۆمه لگاي پسيپۆرى پزيشكى ددان ) بۆ ( سه نته رى خانزادى فيركارى بۆ دەم و ددان ) سهر به به رپوه به رايه تى گشتى تهنندروستى هه وليئير .

له رۆژى ده رچوونى ئەم به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲ / ۷ / ۲

**به يانى ژماره ( ۷۸ )**

به پيى ئەو دەسه لاتەى پيمانداراه له ( ماددهى شه شه م / برگهى دووهم ) له ياساى وهزارهتى تهنندروستى ژماره ( ۱۵ ) ي سالى ۲۰۰۷، بپيارماندا به :-  
 كردنه وهى ( سه نته رى نه خۆشى گورچيله ) كه پيىك ديت له م يه كانه ي خواره وه سهر به به رپوه به رايه تى گشتى تهنندروستى ده ووك .

۱. يه كه ي شوشتنى گورچيله ( ديلزه )

۲. يه كه ي چاندنى گورچيله .

۳. يه كه ي ( Urodynamic Studies ) .

۴. يه كه ي نه خۆشى پرۆستات ( Screening For Prostatic Diseases ) .

له رۆژى ده رچوونى ئەم به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲ / ۷ / ۲

د. ريكهوت همه رشيد كريم

وه زيرو تهنندروستى

**به يانى ژماره ( ٧٩ )**

به پيى نه وه سه لاتهى پيماندراره له ( مادههى شه شههه / برهههى دووهه ) له ياساى وهزارهتى تهنندروستى ژماره ( ١٥ ) ي سالى ٢٠٠٧، برپارماندا به :-  
 كورينى ( بهشى سالاسيما ) بو ( سهنتهري سالاسيما و نه خو شيه بو ماوهيى يه كانى خوين ) كه بهشى سالاسيما و هيمنفيليا و نه خو شيه بو ماوهيى يه كانى خوين له خو ده گريت له نه خو شخانهى هيوا سر به بهرپوه بهرايهتى گشتى تهنندروستى سليمانى .  
 له روژى ده رچوونى نهه به يانه ريكهوتى ٢٠١٢ / ٧ / ٤

**به يانى ژماره ( ٨٠ )**

به پيى مادههى (٦) برهههى (٢) له ياسايى وهزارهتى تهنندروستى ههريمى كوردستان ژماره (١٥) ي سالى ٢٠٠٧ برپارماندا به :  
 - كردهوهى (يه كهى ياسايى) له نه خو شخانهى رزگارى فيركردن له ناو شارى ههوليپر سر به بهرپوه بهرايهتى گشتى تهنندروستى ههوليپر  
 - له روژى ده رچوونى نهه به يانه ريكهوتى ٢٠١٢/٧/١٦ .

**به يانى ژماره ( ٨١ )**

به پيى مادههى (٦) برهههى (٢) له ياسايى وهزارهتى تهنندروستى ههريمى كوردستان ژماره (١٥) ي سالى ٢٠٠٧ برپارماندا به :  
 - كردهوهى (يه كهى ياسايى) له نه خو شخانهى نافرتهان و له دايك بوونى فيركردن له ناو شارى ههوليپر سر به بهرپوه بهرايهتى گشتى تهنندروستى ههوليپر  
 - له روژى ده رچوونى نهه به يانه ريكهوتى ٢٠١٢/٧/١٦ .

د. ريكهوت همه رشيد كريم

وهزيرى تهنندروستى

بہیانی ژماره ( ۸۲ )

بہپیتی ئەو دەسەلاتەئە پیماندراره له ( ماددەئە شەشەم / بڕگەئە دووہم ) لە یاسای وەزارهتی تہندروستی ژماره ( ۱۵ ) ی سالی ۲۰۰۷، بڕیارماندا بە :-  
 گۆزینی (مەلبەندی نیشک گری پیرەمەگروون) بۆ (نەخۆشخانەئە پیرەمەگروون) لەشارۆچکەئە پیرەمەگرونی پارێزگای سلیمانی سەر بەبەرئیوہبەرایەتی گشتی تہندروستی سلیمانی لەرۆژی دەرچوونی ئەم بەیانە ریکەوتی ۲۰۱۲/۷/۱۶ .

بہیانی ژماره ( ۸۳ )

بہپیتی ئەو دەسەلاتەئە پیماندراره له ( ماددەئە شەشەم / بڕگەئە دووہم ) لە یاسای وەزارهتی تہندروستی ژماره ( ۱۵ ) ی سالی ۲۰۰۷، بڕیارماندا بە :-  
 گۆزینی (مەلبەندی تہندروستی) بۆ (مەلبەندی تہندروستی سەرەکی زێرینۆک) لەگەرەکی زێرینۆکی ناوشاری سلیمانی سەر بەبەرئیوہبەرایەتی گشتی تہندروستی سلیمانی لەرۆژی دەرچوونی ئەم بەیانە ریکەوتی ۲۰۱۲/۷/۱۶ .

بہیانی ژماره ( ۸۴ )

بہپیتی ئەو دەسەلاتەئە پیماندراره له ( ماددەئە شەشەم / بڕگەئە دووہم ) لە یاسای وەزارهتی تہندروستی ژماره ( ۱۵ ) ی سالی ۲۰۰۷، بڕیارماندا بە :-  
 کردنەوہئە (نەخۆشخانەئە نافرەتان و مندال بون) لەقەزای زاخۆ سەر بەبەرئیوہبەرایەتی گشتی تہندروستی دەھۆک . لەرۆژی دەرچوونی ئەم بەیانە ریکەوتی ۲۰۱۲/۷/۱۶ .

د. ریکەوت جەمەرشید کریم

وہزیری تہندروستی

**به يانى ژماره ( ۸۵ )**

به پيى نهو دهسه لاتهى پيمان دراوه له ( ماددهى شه شه م / برگهى دووهم ) له ياساى وهزارهتى تهندروستى ژماره ( ۱۵ ) ي سالى ۲۰۰۷، برپارماندا به :-  
 كردنه وهى (بنكهى تهندروستى گرتوو خانهى پۆليس و ناسايش) سهر به بهر تپوه بهرايهتى گشتى تهندروستى گهرميان .  
 له رۆژى ده رچوونى نه م به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲/۷/۱۶ .

**به يانى ژماره ( ۸۶ )**

به پيى نهو دهسه لاتهى پيمان دراوه له ( ماددهى شه شه م / برگهى دووهم ) له ياساى وهزارهتى تهندروستى ژماره ( ۱۵ ) ي سالى ۲۰۰۷، برپارماندا به :-  
 كردنه وهى (بنكهى تهندروستى كۆمه لگاي حاجى نۆمه ران) له ناو كۆمه لگاي حاجى نۆمه ران سهر به بهر تپوه بهرايهتى گشتى تهندروستى هه ولير .  
 له رۆژى ده رچوونى نه م به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲/۷/۱۶ .

**به يانى ژماره ( ۸۷ )**

به پيى نهو دهسه لاتهى پيمان دراوه له ( ماددهى شه شه م / برگهى دووهم ) له ياساى وهزارهتى تهندروستى ژماره ( ۱۵ ) ي سالى ۲۰۰۷، برپارماندا به :-  
 كۆرينى (مه لبه ندى تهندروستى سهره كى قرگه له تايپى (C) له گهره كى قرگه كى ناو شارى سليمانى بۆ (مه لبه ندى تهندروستى قه يوان له قرگه) سهر به بهر تپوه بهرايهتى گشتى تهندروستى سليمانى .  
 له رۆژى ده رچوونى نه م به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲/۷/۱۶ .

**د. ريكهوت حمه رشيد كريم**

**وهزيرى تهندروستى**

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كردستان – العراق

رئاسة الاقليم

الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم ( ١٦ ) لسنة ٢٠١٢

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناءً على ما شرعه برلمان كردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٣) في ٢٠١٢/٦/٥ قررنا إصدار:

قانون رقم (٥) لسنة ٢٠١٢

قانون التعديل الثاني لقانون الاكاديمية الكوردية

رقم (١٢) لسنة ١٩٩٧ المعدل في اقليم كردستان - العراق

المادة الاولى:

تعديل المادة الثانية من القانون، وتقرأ كآآتي:

الاكاديمية الكوردية هي احدى المراجع العليا في كل ما يتعلق باللغة الكوردية ولهجاتها والحفاظ عليها واغناءها، بهدف الوصول الى لغة رسمية موحدة، ولها شخصية معنوية مستقلة.

المادة الثانية:

تلغى المادة الرابعة من القانون وتحل محلها الآتي:

المادة الرابعة: تعمل الاكاديمية على تحقيق الاهداف التالي:

أولاً: المحافظة على اللغة الكوردية والعمل على اعداد الدراسات التي من شأنها خلق الارضية المناسبة لتوحيد مصطلحاتها بالاستفادة من لهجاتها.

ثانياً: النهوض بالدراسات الكوردية لمواكبة التقدم العلمي والثقافي.

ثالثاً: احياء التراث الكوردي في العلوم والآداب والفنون وابرار دور العلماء الكورد فيه.

رابعاً: الاهتمام بدراسة تأريخ الكورد وكوردستان وحضارتها.

خامساً: التثبيت في عناوين لوحات الشوارع العامة للمدن والقصبات، واسماء المدارس ودور العبادة والمكاتب

والمجلات التجارية وغير التجارية لغويًا والتوصية بأعادة تسميتها باسما اعلام كردستان

ورمزها وعلام الجهات المعنية لاتخاذ ما يلزم بشأنها.

سادساً: اقامة العلاقات مع الجامعات العلمية والجامعات ومراكز البحث العلمي وتوثيقها وتعزيزها داخل

الاقليم وخارجه.

سابعاً: العمل على اغناء المفردات وتوحيدها في مناهج التربية والتعليم بالتنسيق مع وزارة التربية.

**المادة الثالثة:**

تعديل المادة (الخامسة) من القانون وتقرأ كالاتي:  
تحقق الاكاديمية اهدافها بالوسائل الآتية:  
اولاً: وضع المعاجم والمراجع والموسوعات العلمية واللغوية.  
ثانياً: اصدار مجلة دورية أكاديمية.  
ثالثاً: نشر وترجمة الكتب العلمية واللغوية وعقد الندوات والمؤتمرات واقامة المواسم العلمية والثقافية والاسهام فيها داخل الاقليم وخارجه.  
رابعاً: دعم العلماء والباحثين والأدباء.  
خامساً: انشاء مركز للوثائق والمخطوطات الخاصة بالأكاديمية.  
سادساً: التنسيق والتعامل مع الجهات الحكومية وغير الحكومية المعنية بالاهداف التي تعمل الاكاديمية من اجلها.  
سابعاً: تشجيع البحوث والدراسات المقارنة في مجال اللغة والتاريخ والتراث.

**المادة الرابعة:**

تعديل الفقرتان (أ/١) و (ب/١) من (المادة السابعة) من القانون، وتلغى الفقرة (ج/٢) منها، وتقرأ كالاتي:  
أ- يشترط في العضو العامل:  
١- ان يكون من مواطني كوردستان.  
ب- يشترط في العضو المؤازر:  
١- ان يتقن اللغة الكوردية.

**المادة الخامسة:**

تعديل الفقرة (أ) من (المادة العاشرة) من القانون، وتقرأ كالاتي:  
المادة العاشرة/ أ: يتم انتخاب رئيس الاكاديمية بحضور ثلثي عدد الاعضاء العاملين على الاقل وفي اقتراح سري وبالاكثرية المطلقة، لمدة اربع سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة، ويصدر بذلك مرسوم من رئاسة الاقليم.

**المادة السادسة:**

تعديل المادة (الحادية عشرة) من القانون، وتقرأ كالاتي:  
لرئيس الاكاديمية نائب ينتخبه مجلس الاكاديمية من بين اعضائه العاملين، بالآلية نفسها التي ينتخب بها الرئيس ولمدة (اربع سنوات) قابلة للتجديد مرة واحدة، ويقوم مقام الرئيس عند غيابه.

**المادة السابعة:**

تعديل الفقرتان (ج) و (د) من المادة الحادية والعشرون وتقرأ كالاتي:  
ج - تمنح مكافأة شهرية لاعضاء مجلس الاكاديمية غير المتفرغين.

د - في حالة انتهاء عضوية العضو العامل غير المتفرغ، يخصص له راتب تقاعدي ان لم يكن يستلم راتباً ومرتباً بوظيفة أخرى.

#### المادة الثامنة:

تلغى المادة (الثانية والعشرون) من القانون ويحل محلها الآتي:

#### المادة الثانية والعشرون:

أولاً: يمارس العضو العامل عمله في الاكاديمية ويشارك في لجانها واجتماعاتها ونشاطاتها العلمية.

ثانياً: يفقد العضو العامل عضويته في احدى الحالات الآتية:

١- الاستقالة.

٢- اذا تخلف عن حضور ثلاث اجتماعات متتالية بدون عذر مشروع او عدم استمراره في اداء واجباته

بصورة مرضية وذلك بقرار من مجلس الاكاديمية وبتصويت سري.

٣- اذا حكم عليه بجناية او جنحة مخلة بالشرف.

٤- الوفاة.

ثالثاً: عند شغور مكان عضو من اعضاء المجلس، يعلن الرئيس ذلك في أول جلسة ويجري اشغاله خلال

(ثلاثة اشهر) بقرار من مجلس الاكاديمية.

#### المادة التاسعة:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

#### المادة العاشرة:

ينفذ هذا القانون إعتباراً من تأريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية "وقائع كوردستان".

مسعود بارزاني

رئيس اقليم كوردستان - العراق

هولير

٢٦ / حوزهيران / ٢٠١٢ ي ميلادي

٦ / پوشپهړ / ٢٧١٢ ي كوردي

٦ / شعبان / ١٤٣٣ ي هجري

### النظام الءاآلى لاٲءاء برلمانىى كورءسٲان

إسٲناءاً الى اءكام الماءة (الءالءة عس) من قانون اءءاء برلمانىى كورءسٲان المرقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦ المعدل بقانونى رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٨ و رقم (٩) لسنة ٢٠١١ وطبقاً لأءكام مواءها اقرء الهىئة العامة للاءءاء هذا النظام فى الكونفراس المنعءء بءارىء ٢٠١٢/٦/٩.

### الفصل الاءول – الءعارىف

#### الماءة (١)

لءطبىق اءكام هذا النظام يقصد بالمصءلءاء الءالءة المعانى المبىنة ازاءها:-

- . الاقلىم – اقلىم كورءسٲان العراق .
- . الاءءاء – اءءاء برلمانىى كورءسٲان .
- . النظام – النظام الءاآلى للاءءاء .
- . الهىئة العامة – جمىع الاعضاء المنءمن الى الاءءاء .
- . الهىئة العامة المءءلة – جمىع الاعضاء المنءوبىن للهىئة العامة .
- . الهىئة العلىا – اعلى هىئة منءءبة لاءءاء برلمانىى كورءسٲان .
- . الرئىس – رئىس اءءاء برلمانىى كورءسٲان المنءءب من الهىئة العلىا للاءءاء .
- . البرلمانى – عءو منءءب لبرلمان كورءسٲان أو لبرلمان العراق فى الءورة الءالىة المسءمرة أو الءورات السابئة المنءهىة ممءلاً عن شعب كورءسٲان .
- . العءو – البرلمانى المنءمى الى الاءءاء والموفى بالءءاماءه .

#### الماءة (٢)

شعار الاءءاء هو : سىاءة القانون – الءىقراطىة – العءالة الاجءماعىة.

### الفصل الءانى – اءءاف الاءءاء و اءءصاصاءه

#### الماءة (٣)

ىهءف الاءءاء الى :

- . اولاً – اغناء المءارىع والمقءرءاء الءى ءءءم لبرلمان كورءسٲان ومجلس النواب العراقى .
- . ءانىاً – ءطوىر العملىة الءشرىعىة والقوانىن النافءة فى الاقلىم .
- . ءالءاً – ءقوىة الءور الءشرىعى والرقابى و الاجرائى للبرلمان .

رابعاً – نشر الوعي القانوني والثقافة الديمقراطية والبرلمانية و مبادئ حقوق الانسان في المجتمع الكوردستاني.

- خامساً – تقوية و تبادل الخبرات المشتركة من خلال الانضمام الى المنظمات والاتحادات الدولية المماثلة.
- سادساً – الدفاع عن حقوق شعب كوردستان على الصعيدين الوطني والدولي .
- سابعاً – الدفاع عن حقوق الاعضاء و تأسيس المراكز الاجتماعية والثقافية لهم .
- ثامناً – تأمين و تفعيل آليات الدفاع عن حقوق المواطنين الدستورية والقانونية .
- تاسعاً – دعم و اسناد عملية الاصلاح و مكافحة الفساد في الاقليم.

### الفصل الثالث – عضوية الاتحاد

#### المادة (٤)

- أولاً – يحق لكل برلماني من مثل او يمثل شعب كوردستان الانتساب الى الاتحاد .
- ثانياً – يشترط لعضوية الاتحاد:

١. ان يكون : من مواطني كوردستان – العراق أو من يمثل شعب كوردستان في البرلمانات التي يشملها قانون الاتحاد.
٢. عضواً أو كان عضواً في احدى دورات برلمان كوردستان – العراق بعد انتفاضة عام ١٩٩١.
٣. عضواً أو كان عضواً في احدى دورات برلمان العراق بعد سقوط النظام السابق في عام (٢٠٠٣) ممن يمثلون شعب كوردستان .
٤. مقتنعاً باهداف الاتحاد و على دراية بانشطتها .
٥. مقدماً طلب الانتساب الى الاتحاد و دفع بدل الانتماء.

#### المادة (٥)

- فقدان العضوية في الاتحاد يكون باحدى الحالات التالية :-
- أولاً – الاستقالة بعد قبولها .
- ثانياً – الفصل بقرار من الهيئة العامة .
- ثالثاً – الوفاة.

### الفصل الرابع – التشكيلات

#### المادة (٦)

- أولاً – الهيئة العامة هي اعلى سلطة في الاتحاد و تتألف من جميع الاعضاء المنتمين اليه و الذين اوفوا بالتزاماتهم المالية تجاهه.

**ثانياً** – تعقد الهيئة العامة مؤتمرها العام كل اربع سنوات مرة خلال شهر خاكه ليوه (نوروز) المصادف (٢١ آذار – ٢٠ نيسان) للدورة الانتخابية الجديدة و ذلك بحضور اغلبية الاعضاء.

**ثالثاً** – تعقد الهيئة العامة المثلة اجتماعاتها السنوية خلال شهر خاكه ليوه لممارسة صلاحياتها عدا انتخاب الهيئة العليا و ذلك بحضور اغلبية المندوبين لاعضاء الهيئة العامة المثلة مندوب واحد لكل خمسة اعضاء اضافة الى اعضاء الهيئة العليا

**رابعاً** – للهيئة العامة المثلة بالمندوبين ان تعقد اجتماعات استثنائية لمناقشة قضايا محددة سلفاً واقرارها دون سواهاً.

**خامساً** – يكون انعقاد المؤتمر العام للهيئة العامة واجتماعاتها السنوية والاستثنائية بدعوة من الرئيس وذلك بطلب من الهيئة العليا أو بناء على طلب ثلث اعضاء الهيئة العامة لاجتماعاتها الاستثنائية.

#### المادة (٧)

##### صلاحيات الهيئة العامة :

**أولاً** – انتخاب الهيئة العليا بالاقتراع السري .

**ثانياً** – الاستماع الى التقارير المقدمة من الهيئة العليا و مناقشة الاعمال المنجزة والمشاريع المعدة للتنفيذ وابداء الرأي بشأنها.

**ثالثاً** – تقديم الاقتراحات والتوصيات للهيئة العليا .

**رابعاً** – مناقشة وقرار الحساب الختامي للسنة المنصرمة و مشروع الموازنة للسنة المقبلة.

**خامساً** – صياغة السياسة العامة للاتحاد .

**سادساً** – المصادقة على النظام الداخلي .

**سابعاً** – تحديد بدلات الانتماء والاشترك السنوي للاعضاء.

#### الفصل الخامس – الانتخابات

#### المادة (٨)

##### الانتخابات :

**أولاً** – تجري انتخابات الهيئة العليا كل اربع سنوات وفق نظام القائمة المفتوحة أو الفردية.

**ثانياً** – تعلن نتائج الانتخابات فور الانتهاء من الفرز و يعتبر فائزاً المرشح الذي ينال العدد الاكبر من اصوات المقتربين .

**ثالثاً** – اذا تساوى مرشحان أو اكثر في عدد الاصوات بين الفائزين يتم حسم الامر اما بالتنازل أو القرعة.

المادة (٩)

اولاً- تشكل الهيئة العليا لجنة تحضيرية لتهيئة مستلزمات انعقاد المؤتمر .  
ثانياً - تنشر الهيئة العليا في مقر الاتحاد و فروعہ لائحة باسماء الناخبين قبل موعد انعقاد المؤتمر العام للانتخابات بشهر ، و تقبل الاعتراضات عليها حتى اسبوع قبل موعد الانتخابات لتصبح نهائية.

المادة (١٠)

يقدم طلب الترشيح الى الهيئة العليا للنظر في توافر الشروط المطلوبة و تنشر اسماء المقبولين في مقر الاتحاد و فروعہ قبل عشرة ايام من موعد انعقاد المؤتمر العام و تقبل الاعتراض عليها حتى اسبوع قبل الانتخاب.

المادة (١١)

اذا شغر مركز أو اكثر في الهيئة العليا يتم سد الشاغر فيها حسب تسلسل اصوات المرشحين في المؤتمر اذا كان قد بقي من مدة الهيئة العليا اكثر من ستة اشهر ، اما اذا شغر نصف عدد الاعضاء فتعتبر الهيئة العليا بحكم المنحلة و يتم دعوة الهيئة العامة لانتخاب هيئة عليا جديدة خلال مدة شهر.

الفصل السادس - الهيئة العليا

المادة (١٢)

أولاً - تتألف الهيئة العليا من تسعة (٩) اعضاء اصليين مع عضوين احتياط تنتخبهم الهيئة العامة بالاقتراع السري.  
ثانياً - ينتخب مسؤولوا الفروع و الهيئة الادارية من قبل اعضاء الفروع و يحضر مسؤولوا الفروع اجتماعات الهيئة العليا دون ان يكون لهم حق التصويت.

المادة (١٣)

أولاً - تعقد الهيئة العليا اجتماعاً اعتيادياً كل اسبوعين و لها ان تعقد اجتماعات استثنائية بدعوة من الرئيس لبحث الامور المحددة في الدعوة .  
ثانياً - يكتمل النصاب القانوني لاجتماع الهيئة العليا بحضور اكثر من نصف الاعضاء.  
ثالثاً - يفتح الاجتماع بقراءة محضر الجلسة السابقة للمتابعة .  
رابعاً - تتخذ قرارات الهيئة العليا بالاكثرية المطلقة لعدد الاعضاء و في حالة تعادل الاصوات يعتبر صوت الرئيس مرجحاً.

المادة ( ١٤ )

تمارس الهيئة العليا الصلاحيات التالية :

- أولاً- أنتخاب رئيس الأتحاد ونائبه و مسؤول المالية من بين أعضائها بالأقتراع السري.
- ثانياً- تسمية رؤساء وأعضاء اللجان الدائمة والمؤقتة وفق مقتضيات السياسة العامة للأتحاد.
- ثالثاً- ادارة الأتحاد وفق خطة عمل سنوية بموجب هذا النظام.
- رابعاً - الحفاظ على اموال الأتحاد واستحصاها واستثمارها وادارتها بما يضمن مصالح الأتحاد.
- خامساً - اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ قانون الأتحاد ونظامه الداخلي .
- سادساً - فتح فروع الأتحاد والاشراف على اعمالها.
- سابعاً - قبول طلبات الانتماء وفق الشروط.
- ثامناً - اعداد تقرير سنوي عن نشاط الأتحاد واعماله
- تاسعاً - اتخاذ مواقف وطنية وقومية وانسانية حول القضايا الراهنة باسم الأتحاد .
- عاشراً - وضع آليات و خطط مناسبة لتحقيق اهداف الأتحاد.
- حادي عشر - الاشراف على مهام الاعضاء واللجان الدائمة والمؤقتة ..
- ثاني عشر - العمل على بناء علاقات وثيقة مع جهات حكومية و برلمانية و منظمات المجتمع المدني على كافة المستويات الكوردستانية والوطنية والدولية.
- ثالث عشر - قبول اعضاء فخريين (من البرلمانيين) ممن لهم مواقف مشرفة تجاه قضايا شعب كوردستان .

رابع عشر - توظيف الاداريين والخدميين.

المادة ( ١٥ )

يمارس الرئيس الصلاحيات التالية:

- أولاً: ترؤس اجتماعات الهيئة العليا و جلسات الهيئة العامة و الاشراف على اعمالها باستثناء دورة انتخاب الهيئة العليا اذا كان مرشحاً فيها .
- ثانياً: يوقع على محاضر اجتماعات الهيئة العليا وجميع المراسلات الصادرة من الأتحاد.
- ثالثاً: اعداد جدول اعمال اجتماعات الهيئة العليا.
- رابعاً: الامر بصرف مبلغ لا يتجاوز ((٢٥٠٠٠٠)) مائتين وخمسون الف دينارعراقي لكل حالة ومازاد على ذلك تتخذ الهيئة العليا قراراً بالصرف في اول جلسة تعقدها.
- خامساً: تسلم الطلبات المقدمة من اعضاء الأتحاد والمنتسبين ويحيلها الى الهيئة العليا لاتخاذ القرارات المناسبة.

سادساً: القيام بتنسيق العمل بين اجهزة الاتحاد المختلفة من فروع ولجان و يقدم التوجيهات اللازمة لهم .

سابعاً: تمثل الاتحاد امام القضاء والمؤسسات الحكومية وغيرها.

#### المادة (١٦)

نائب الرئيس: ل نائب الرئيس الصلاحيات التالية :

أولاً: القيام مقام الرئيس في حال غيابه ويمارس جميع صلاحياته.

ثانياً: مساعدة الرئيس في مهامه ويقوم بالمهام التي يطلب منه اداءها.

ثالثاً: الاشراف على اعمال اللجان الدائمة والمشكلة مؤقتاً.

رابعاً: تولي رئاسة لاجتماعات المشتركة للجان الدائمة في الهيئة العليا.

#### المادة (١٧)

يمارس مسؤول المالية ما يلي:

أولاً: الاشراف على ضبط مالية الاتحاد و متابعة السياسة المالية .

ثانياً: يكون مسؤولاً مع المحاسب عن جميع ممتلكات الاتحاد المنقولة وغير المنقولة

ثالثاً: الاشراف على اعمال تشكيل لجنة المشتريات واعمالها.

رابعاً: التوقيع مع المحاسب على جميع المستندات المالية للاتحاد.

خامساً: الاشراف على اعداد الموازنة المالية و الحسب الختامي.

سادساً: الاشراف على اعداد التقرير المالي السنوي للاتحاد وتقديمه الى الهيئة العامة.

سابعاً: متابعة الامور المصرفية و مشاريع الاستثمار للاتحاد.

#### المادة (١٨)

يشكل الاتحاد اللجان التالية :

أولاً : اللجان الدائمة :

١. لجنة العلاقات العامة : تختص هذه اللجنة بتنظيم العلاقات مع الجهات الحكومية و البرلمانية و

الحزبية و منظمات المجتمع المدني داخل و خارج الأقليم .

٢. اللجنة القانونية : تختص بدراسة مشاريع القوانين المقدمة لها من قبل برلمان كردستان و الكتل

الكردستانية في مجلس النواب العراقي أو حكومة الأقليم، و بيان الرأي بشأنها و اعداد نصوصها

و صياغتها و تقييم القوانين و متابعتها بغرض اغناءها.

٣. لجنة الثقافة و الاعلام : تختص بألإشراف على اصدار مجلة البرلمان و نشرريات الاتحاد و الموقع

الاكتروني و تنظيم عقد المؤتمرات و الندوات بالتنسيق مع اللجان ذات العلاقة .

٤. لآنة حقوق الأٲسان : ٲختص برصد و متابعة حقوق الأٲسان في الأقليم وفق المعاهدات و الأتفاقيات و المواثيق الدولية في هذا المجال .

٥. لآنة النزاهة و الأصلاآ : ٲختص بالمساهمة في مساندة جهود الأصلاآ و مكافحة الفساد في الأقليم

**ثانياً : اللجان المؤقتة :**

للأآآاد تشكيل اية لجان آخرى مؤقتة عند الأقتضاء و الضرورة .

**المادة (١٩)**

**أولاً:** يحق لكل عضو في الأآآاد ان يرشح نفسه لعضوية اآدى لآانه الدائمة وعلى الرئيس عرض اسماء المرشحين على اآتماع الهيئة العليا للتصويت عليها.

**ثانياً:** تتألف كل لآنة من اللجان الدائمة من عدد لا يقل عن خمسة اعضاء ولا يزيد على اآد عشر عضواً

**ثالثاً:** تنتخب كل لآنة آلال ثلاثة ايام من تشكيلها رئيسا وناآباً للرئيس ومقرراً لها من بين اعضاءها وذلك بالاغلبية.

**رابعاً:** تعقد اللجان اآتماعات دورية يمددها رئيس اللآنة أو ناآبه عند غيابه و تتم دعوة الاعضاء عن طريق المقرر.

**آامساً:** يكتمل النصاب في اآتماعات اللجان بحضور اآثرية الاعضاء و تتآذ قراراتها بالاغلبية المطلقة لعدد اعضاءها و ترفع قراراتها بتوقيع رئيس اللآنة أو ناآبه الى الهيئة العليا.

**سادساً:** تتولى كل لآنة ضمن اآتصاصاتها اعداد ودراسة المشاريع التي تقدمها أو آعال اليها و تعمل على متابعة تنفيذها بعد اقرارها من الهيئة العليا.

**سابعاً:** لرئيس الأآآاد أو ناآبه دعوة رئاسات اللجان و اعضاءها عند الحاجة الى الأآآام المشترك أو على حده.

**ثامناً:** للآنة الحق في طلب اقالة رئيس اللآنة أو ناآبه عند ثبوت عدم كفاآته أو عجزه

**تاسعاً:** لكل عضو من اعضاء الأآآاد الحق في حضور اآتماعات اية لآنة لابتداء رأيه دون الاآترك في التصويت.

### **الفصل السابع – الأتنظيم المالى للآآاد**

**المادة (٢٠)**

تتكون مالية الأآآاد و مما يلي:

**أولاً:** بدلات الأتماء الى الأآآاد.

**ثانياً:** بدلات الاآراكات السنوية للاعضاء.

ثالثاً: ريع اموال العقارات والمشاريع وارباح المطبوعات التي يصدرها الاتحاد .

رابعاً: الهبات والتبرعات المشروعة .

خامساً: المنح و المساعدات المالية من برلمان كورديستان وحكومة الاقليم .

#### المادة (٢١)

أولاً: يحدد التنظيم المالي و مهام المالية والمحاسبة في ادارة اموال الاتحاد واعداد وتنفيذ موازناته السنوية.

ثانياً: تبدأ السنة المالية للاتحاد من اليوم الاول من شهر كانون الثاني من كل عام.

ثالثاً: يضع مسؤل المالية مشروع الموازنة للسنة المالية المقبلة يرفق به الحساب الختامي للسنة

المنصرمة ويعرضه على الهيئة العليا قبل شهر كانون الثاني من كل سنة .

رابعاً: تقرالهيئة العليا مشروع الموازنة وتقدمه الى الهيئة العامة للتصديق عليها في جلستها العادية من كل سنة.

#### المادة (٢٢)

أولاً: الهيئة العليا هي المسؤولة عن اموال الاتحاد واستحصاها وحفظها و اقرار صرف النفقات اللازمة لادارة الاتحاد وفروعه في المحافظات ضمن اعتمادات الميزانية.

ثانياً – تلغى اعتمادات الموازنة السنوية التي لم تستعمل حتى الثلاثين في شهر كانون الاول في

السنة المالية و تدور ارصدها المتبقية من سنة الى اخرى بشرط ان تتضمن الموازنة التي

اقرتها الهيئة العامة احكاماً صريحة تميز ذلك.

ثالثاً – تخضع حسابات الاتحاد السنوية للتدقيق من الرقابة المالية للأقليم .

رابعاً – لا يجوز بيع عقار مملوك للاتحاد الا بموافقة الهيئة العامة المثلة عدا ذلك للهيئة العليا ان

تتصرف في اموال الاتحاد بقرار منها وفق الضوابط المالية.

#### المادة (٢٣)

أولاً – تتكون الوحدة المالية من المحاسب والمدقق وامين الصندوق وامين المخزن وتعمل تحت اشراف مسؤل المالية .

ثانياً – يكون مستندات الصرف و الايداع بتوقيع الرئيس و مسؤل المالىة و المحاسب معاً .

ثالثاً – تودع المبالغ النقدية و المستندات باسم الاتحاد في احدى بنوك الاقليم .

رابعاً – يكون بدل للإشتراك السنوي للاعضاء (١٠٠٠٠٠) مئة الف دينار عراقي .

خامساً – يكون بدل الانتماء (١٥٠٠٠٠) مائة وخمسين الف دينار عراقي .

سادساً – كل ما لم يرد في هذا النظام يعتمد على المعايير والضوابط المالية المتبعة في مؤسسات الاقليم.

### الفصل الثامن – الاحكام الختامية

المادة (٢٤)

يعتبر هذا النظام جزءاً مفسراً و مكماً لتنفيذ أحكام قانون الاتحاد النافذ .

المادة (٢٥)

يخضع العاملون لاحكام القوانين النافذة في الاقليم

المادة (٢٦)

يكون عمل العضو في الهيئة العليا او اللجان الدائمة و المشكلة أو في فروع و مكاتب الاتحاد طوعياً و دون مقابل .

المادة (٢٧)

للإتحاد اصدار المجلات و النشريات و طبع الكتب و الكراسات المتعلقة بالشؤون القانونية و السياسية و الحياة البرلمانية.

المادة (٢٨)

للهيئة العليا التعاقد مع العاملين أو اجراء اعمال تقتضيها مصلحة الاتحاد خارج الملاك و ذلك بقرار يتضمن تحديد فترة التعاقد و بدل الاتعاب و شروط التعاقد.

المادة (٢٩)

أولاً : صادقت الهيئة العامة الممثلة على هذا النظام في الاجتماع السنوي بتاريخ ٢٠١٢/٦/٩ .  
ثانياً : ينفذ هذا النظام اعتباراً من تاريخ مصادقته في الاجتماع السنوي .

نعمت عبدالله

اتحاد برلماني كوردستان

قرار

أستناداً الى احكام المادة ( الحادية عشرة ) من قانون العفو العام في اقليم كوردستان / العراق رقم ۲ لسنة ۲۰۱۲ ، فقد أصدر مجلس قضاء اقليم كوردستان / العراق بإجماع أصوات الحاضرين التعليمات التالية .

التعليمات رقم ۱ لسنة ۲۰۱۲

- ۱- يعفى عفوياً عاماً المحكومين من (النزلاء المدوعين ) في دوائر الاصلاح الاجتماعي في الاقليم عما تبقى من مدة محكومياتهم في الاحكام الصادرة بحقهم من محاكم الاقليم في القضايا التي تمت او تتم المصالحة بين اطرافها امام اللجنة المشكلة خلال المدة المحددة في المادة (الثالثة) من القانون ويطلق سراحهم فوراً .
- ۲- توقف الاجراءات القانونية بشكل نهائي في القضايا التي رهن التحقيق او المحاكمة في جميع الجرائم الواقعة قبل صدور القانون المذكور ( عدا المتهمين الهاربين والجرائم المستثناة من احكامه) اذا تمت المصالحة او تتم المصالحة بين اطرافها امام اللجنة المشكلة وكذلك امام المحاكم المختصة ومحاكم التحقيق .
- ۳- تشمل المادة (الخامسة) من القانون المخالفات المنصوص عليها في جميع القوانين والقرارات النافذة في الاقليم .
- ۴- تصدر قرارات اللجنة المشكلة بموجب احكام المادة ( الثامنة ) بالاتفاق او بالاكثية وعلى المخالف بيان رأيه مسبباً .
- ۵- على الجهات ذات العلاقة ابداء التسهيلات اللازمة لتمكين اللجان من القيام بمهامها .
- ۶- الفقرة اولاً من المادة التاسعة من القانون ، تشمل كذلك محاكم الاحداث بالنسبة الى القضايا المحالة عليها لاجراء التدقيقات التمييزية بالاضافة الى المحاكم الواردة في الفقرة المذكورة .
- ۷- على المحاكم المختصة في القضايا المحالة عليها لاجراء المحاكمة تنفيذ احكام القانون المذكور مباشرة من مافيهها محاكم التحقيق في القضايا المنظورة امامها .
- ۸- على دوائر الاصلاح الاجتماعي في الاقليم تزويد اللجان والمحاكم بقوائم أسماء المستفيدين من احكام قوانين وقرارات العفو المشار اليها في المادة السادسة من القانون .

- ۹- علی المحاکم ارسال اضایر الدعای الصادره فیها الاحکام الغیابیه الی اللجنه المشکله الوارده ذکرها فی الفقره اولاً من الماده الثامنه من القانون فی حاله تسلیم المحکوم غیابیا نفسه خلال المده المحدده فی القانون ( عدا المحکومین بالاعدام ) حیث یتم البت فیها من قبل المحکمه المختصه وفق احکام القانون .
- ۱۰- تسری احکام القانون المذكور علی القضايا والوقائع السابقه علی تاریخ اصداره الموافق فی ۲۰۱۲/۶/۷ .
- ۱۱- تنفذ هذه التعليمات إعتباراً من تاریخ صدوره وتنشر فی الجریده الرسمیه (وقائع کوردستان)

أحمد عبدالله زبیر

رئیس مجلس القضاء اقلیم کوردستان